

## DUBEY & SCHALDENBRAND



### Grand Dôme DT

True to its heritage, the latest creation from Dubey & Schaldenbrand, the Grand Dôme DT, has taken the emblematic shape of the tonneau. And yet it couldn't be more contemporary with its finely worked Valjoux 7751 chronograph movement, original interlacing circle design for the counters on the dial, and interplay of chequered guilloché and sunray satin finishing. A vertical arrangement of practical functions - date, day, month, moon phase and chronograph - for a balanced effect and excellent legibility.

Movement	Automatic, Valjoux 7751 calibre, 28,800 vib/h, 25 jewels, personalised rotor, 48-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, day, date, month, moon phase and chronograph
Case	Tonneau in 316L stainless steel, 37 x 52 mm Anti-reflective convex sapphire crystal and sapphire back Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Black, chequered guilloché and sunray finish Minute counter and day and month discs at 12 o'clock Hour counter and moon phase at 6 o'clock Central date hand
Bracelet/Strap	Black alligator leather with folding clasp

## DUBEY & SCHALDENBRAND



### Grand Dôme DT

Fidèle à ses codes, le dernier opus de Dubey & Schaldenbrand prend l'emblématique forme du tonneau. Au-delà de cet héritage, la Grand Dôme DT est on ne peut plus contemporaine. Un calibre chronographe Valjoux 7751 finement ouvragé, un cadran et des compteurs qui se jouent des volumes, pendant que leurs finitions passent du guilloché en échiquier au satiné soleil dans un jeu de reliefs. Autant de fonctions pratiques - date, jours, mois, phase de lune et chronographe - disposés en lecture verticale pour un équilibre et un confort extrême.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre Valjoux 7751, 28'800 Alt/h, 25 rubis, masse oscillante personnalisée, réserve de marche de 48 heures,
Fonctions	Heure, minute, jour, date, mois, phase de lune et chronographe
Boîtier	Tonneau en acier inoxydable 316L, 37 x 52 mm Glace saphir bombée antireflet et fond saphir Étanche à 50 m
Cadran	Noir, guilloché en échiquier et finitions « soleil » Compteur minutes, disques jours et mois à 12h Compteur heures et phase de lune à 6h Quantième à aiguille centrale
Bracelet	Alligator noir avec boucle déployante

## DUBEY & SCHALDENBRAND



### Grand Dôme DT

Getreu den Codes der Marke bedient sich das jüngste Opus von Dubey & Schaldenbrand der typischen Tonneauforn. Doch abgesehen von diesem Verweis auf das Markenerbe ist die Grand Dôme DT eine absolut zeitgenössische Uhr. Ein fein bearbeitetes Kaliber Valjoux 7751, ein Zifferblatt mit Zählern, die die Volumen zum Tanzen bringen, dazu Verzierungen vom Schachbrett-Guilloché bis zur Sonnen-Satinierung, ein Spiel der Reliefs. Und dazu jede Menge praktischer Funktionen - Datum, Wochentag, Monat, Mondphase und Chronograph - in vertikaler Anordnung: eine Uhr von perfektem Gleichgewicht und absolutem Komfort.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Valjoux 7751, 28.800 Halbschw./h, 25 Lagersteine, Schwingmasse verziert, Gangreserve 48 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Wochentag, Datum, Monat, Mondphase, Chronograph
Gehäuse	Tonneauforn in Edelstahl 316L, 37 x 52 mm Saphirglas bombiert, entspiegelt, Gehäuseboden Saphir Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Schwarz, Schachbrett-Guilloché, Sonnendekor Minutenzähler sowie Scheibenanzeige für Wochentag und Monat bei der 12 Stundenzähler und Mondphase bei der 6 Zeigerdatum aus der Mitte
Armband	Alligator schwarz mit Faltschliesse

## DUBEY & SCHALDENBRAND



### Grand Dôme DT

Fedele ai propri codici, l'ultima creazione di Dubey & Schaldenbrand assume l'emblematica forma a tonneau. Al di là di questa eredità della tradizione, il Grand Dôme DT non potrebbe essere più contemporaneo. Calibro cronografo Valjoux 7751 finemente lavorato, quadranti e contatori che puntano sui volumi, mentre le decorazioni passano dal guilloché a scacchiera alla finitura satinata a raggi di sole, dando vita a un gioco di rilievi. Le pratiche funzioni - data, giorno, mese, fasi lunari e cronografo - si leggono in verticale per maggiore comodità e per un effetto di grande equilibrio.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro Valjoux 7751, 28.800 alternanze/ora, 25 rubini, massa oscillante personalizzata, riserva di carica di 48 ore
Funzioni	Ora, minuti, giorno, data, mese, fasi di luna e cronografo
Cassa	Tonneau in acciaio inossidabile 316L, 37 x 52 mm Vetro zaffiro bombato antiriflesso e fondello in vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Nero, guilloché a scacchiera e finiture a raggi di sole Contatore dei minuti, dischi del giorno e del mese a ore 12 Contatore delle ore e fasi lunari al 6 Calendario a lancetta centrale
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero con chiusura déployante

## DUBEY & SCHALDENBRAND



### Grand Dôme DT

Fiel a sus códigos, la última obra de Dubey & Schaldenbrand adopta la emblemática forma de tonel. Más allá de su herencia, el Grand Dôme DT es de máxima contemporaneidad. Un calibre cronógrafo Valjoux 7751 finamente labrado, una esfera y unos contadores con juego de volúmenes, a la vez que sus acabados pasan de tablero guilloqueado a soleil satinado en un juego de relieves. Abundantes funciones prácticas: fecha, día, mes, fases de la luna y cronógrafo, dispuestas en lectura vertical para un equilibrio y una comodidad suprema.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre Valjoux 7751, 28.800 Alt/h, 25 rubíes, masa oscilante personalizada, reserva de marcha de 48 horas
Funciones	Horas, minutos, día, fecha, mes, fase de la luna y cronógrafo
Caja	Tonel de acero inoxidable 316L, 37 x 52 mm Cristal zafiro abombado antirreflejos y fondo zafiro Sumergible hasta 50 m
Esfera	Negra, tablero guilloquis y acabados « soleil » Contador minutos, discos días y meses a las 12 h Contador horas y fases de la luna a las 6 h Calendario de aguja central
Pulsera	Aligátor negro con hebilla desplegable